

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **10 (1892)**

Heft 101

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



### III. Monatsbilanz 1892 der Schweizerischen

vom 31.

### III<sup>e</sup> Bilan mensuel de 1892 des banques

du 31

#### Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse				Disponible Guthaben — Créances à vue						Wechselforderungen Créances sur effets de					
		Gesetzliches Metallgeld <sup>1</sup>	Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Uebrige Kassabestände <sup>2</sup>	Emissions-Banken und Zweigstellen		Korrespondenten-Debitoren	Diverse <sup>3</sup>	Schweizer Wechsel <sup>4</sup>	Wechsel auf das Ausland						
		Espèces ayant cours légal	Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse <sup>2</sup>	Banques d'émission et succursales	Correspondants débiteurs	Divers <sup>3</sup>	Effets sur la Suisse <sup>4</sup>	Effets sur l'étranger							
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . . . .	5,034,955	—	433,850	1,222,950	79,287	13	49,398	42	1,493,017	72	—	—	5,618,658	31	218,018	40
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . . . .	884,915	—	14,350	55,100	19,744	50	19,459	54	389,595	10	—	—	1,181,809	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .	7,328,069	45	401,650	907,550	36,151	59	4,252,413	61	1,356,285	78	—	—	9,949,676	60	360,847	70
4	Bank canfonale ticinese, Bellinzona . . . . .	858,944	75	14,900	45,950	184,348	28	886,334	12	340,586	53	171,274	01	1,835,602	53	2,108,677	35
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .	5,718,672	95	338,750	367,350	28,852	74	92,891	16	1,477,171	75	—	—	7,109,028	—	306,302	95
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer . . . . .	342,305	—	7,200	13,750	4,549	91	40,816	73	114,500	54	8,740	50	986,564	73	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden . . . . .	884,928	30	11,500	87,350	27,699	54	90,485	17	351,452	25	—	—	1,412,952	56	18,011	45
8	Aargauische Bank, Aarau . . . . .	1,877,075	84	296,900	283,500	182,928	22	87,868	95	806,019	05	—	—	3,646,723	17	600,366	21
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . . . .	532,416	69	15,050	109,750	73,006	14	3,228,584	61	478,586	37	—	—	1,756,434	60	1,400,792	19
10	Banca delle Svizzera italiana, Lugano . . . . .	1,154,305	30	11,550	38,700	127,922	68	83,639	24	863,789	10	—	—	1,776,928	11	640,319	79
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld . . . . .	670,470	60	10,400	62,800	55,159	70	685,626	65	504,163	20	—	—	630,471	90	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . . . .	2,313,913	85	134,950	190,800	16,361	24	238,391	74	241,857	69	—	—	7,672,068	25	—	—
13	Kantonal Spar- und Leihkasse, Luzern . . . . .	1,287,990	—	39,450	224,100	58,821	57	220,084	78	552,122	92	—	—	2,014,440	47	10,666	05
14	Banque du commerce, Genève . . . . .	7,593,256	60	5,057,600	881,150	31,744	35	1,484,025	30	671,546	70	832,209	—	8,930,057	25	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . . . .	1,411,382	29	18,150	84,250	9,955	47	60,735	44	30,288	05	—	—	1,646,124	52	13,969	80
16	Bank in Zürich, Zürich . . . . .	7,411,063	01	3,252,650	771,800	7,466	32	804,503	06	261,194	28	30,000	—	4,111,479	23	—	—
17	Bank in Basel, Basel . . . . .	8,156,650	90	4,770,500	4,904,400	232,098	94	2,239,389	35	776,813	25	—	—	5,017,677	71	90,793	22
18	Bank in Luzern, Luzern . . . . .	1,966,664	36	100,200	269,950	201,463	93	12,655	69	625,508	44	—	—	1,469,551	16	139,589	25
19	Banque de Genève, Genève . . . . .	2,062,015	30	409,550	466,000	11,092	95	359,384	65	43,957	05	312,062	95	8,233,427	90	54,587	15
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . . . .	14,637,055	95	4,112,900	511,900	254,606	42	10,584,872	16	3,922,547	06	—	—	21,778,867	09	4,987,480	40
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . . . .	1,116,119	09	12,150	4,900	27,603	03	131,515	64	459,400	83	46,370	38	798,876	27	149,740	03
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . . . . .	495,060	—	20,400	156,650	8,247	55	43,852	42	63,274	74	—	—	1,883,352	94	29,253	75
25	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg . . . . .	632,025	—	19,900	129,800	9,275	56	245,478	43	226,719	20	—	—	2,761,652	—	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . . . .	4,457,347	08	270,860	502,450	117,369	14	1,160,880	99	978,290	17	73,164	44	22,188,016	91	473,203	20
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altorf . . . . .	419,670	—	41,500	19,350	12,202	22	110,793	72	175,642	25	—	—	10,866	26	34,213	65
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans . . . . .	455,630	—	3,950	17,200	3,816	25	84,872	92	13,290	54	—	—	318,046	60	28,916	30
29	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel . . . . .	1,256,685	15	69,650	393,350	10,665	83	1,360,889	66	800,555	28	121,677	94	4,060,676	08	629,247	68
31	Banq. commerce neuchâteloise, Neuchâtel . . . . .	1,342,180	85	380,600	550,850	6,177	85	24,661	25	1,322,861	96	761,663	21	4,532,068	07	206,953	86
32	Schafhauser Kantonalbank, Schaffhausen . . . . .	761,192	61	29,950	284,550	17,115	26	36,551	26	98,422	27	7,659	15	1,042,863	48	23,540	93
33	Glärner Kantonalbank, Glarus . . . . .	988,230	—	6,450	3,450	18,184	80	155,255	52	213,651	10	—	—	601,742	58	385,738	70
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . . . .	2,097,254	08	6,350	298,850	31,031	47	16,126	34	232,586	59	17,404	08	2,325,077	80	85,158	08
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen . . . . .	434,740	—	1,250	11,400	1,035	68	93,972	95	21,069	39	—	—	242,361	11	—	—
36	Kantonalbank Schwyz . . . . .	917,460	—	400	3,900	9,396	54	60,098	20	166,751	20	—	—	173,867	29	64,500	90
37	Credito Ticinese, Locarno . . . . .	440,635	—	11,900	68,800	44,515	88	191,784	94	184,404	16	—	—	1,219,474	17	402,542	53
		87,971,280	—	20,327,350	18,894,600	1,853,898	58	29,234,894	43	20,257,867	51	2,382,225	66	138,957,484	45	15,513,481	62
		124,047,128. 58	—					51,874,987. 60	—					200,040,580. 41	—		

<sup>1</sup> Incl. Depositum bei der Centralstelle. <sup>2</sup> Noten nicht gesetzlich autorisierte Banken, fremde Münzen und Noten etc. <sup>3</sup> Incl. ausstehende Platzwechsel und Schuldcheine.

<sup>4</sup> Compr. l'avoir au bureau central. <sup>5</sup> Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. <sup>6</sup> Compr. effets sur place non rentrés.

#### Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel-Engagements sur			
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken und Zweigstellen	Korrespondenten-Kreditoren	Konto-Korrent-Kreditoren	Diverse <sup>8</sup>	Eigenwechsel	Billets à ordre à terme						
		Billets en circulation	Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers <sup>7</sup>	Divers <sup>8</sup>	Billets à ordre à terme							
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . . . .	9,366,150	433,850	14,462	80	—	334,148	53	292,893	08	4,198,693	25	—	—	500,000	—	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . . . .	1,485,650	14,350	—	—	—	65,653	03	124,260	54	—	—	—	—	—	—	
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .	14,598,350	401,650	—	—	—	4,532,559	65	1,828,963	32	8,959,592	29	—	—	—	—	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . . . .	1,985,100	14,900	—	—	—	1,360,015	31	711,750	41	1,631,157	24	35,500	—	1,223,385	10	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .	11,161,250	338,750	316,532	09	—	757,161	65	18,066	05	636,785	57	—	—	—	—	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer . . . . .	742,800	7,200	—	—	—	254	50	1,125	—	140,604	10	—	—	—	—	
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden . . . . .	1,488,500	11,500	—	—	—	7,215	20	120,597	76	—	—	—	—	—	—	
8	Aargauische Bank, Aarau . . . . .	3,703,100	296,900	—	—	449,771	50	9,965	85	29,796	59	5,123,472	09	—	—	—	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . . . .	984,950	15,050	—	—	99,327	20	3,165,032	17	259,089	73	2,969,803	90	108,796	96	—	
10	Banca delle Svizzera italiana, Lugano . . . . .	1,988,450	11,550	—	—	—	11,442	72	149,594	21	3,228,587	15	10,875	61	—		
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld . . . . .	989,600	10,400	—	—	29,786	—	737,769	70	46,889	15	980,558	60	9,205	—	200,000	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . . . .	3,865,050	134,950	—	—	—	—	3									

# Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

März 1892.

## d'émission suisses (y compris les succursales)

mars 1892.

## Actif

Rungen change		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.	
		Wechsel mit Faupfand <sup>5</sup>		Conto-Corrent- Debitoren		Schuldscheine ohne Wechsel- verbindlichkeit		Hypothekar- anlagen		Effekten		Diverse <sup>6</sup>		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts- Conti				Nr.
Avances sur nantisement <sup>5</sup>		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers <sup>6</sup>		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)		Capital non versé de dotation et sur actions				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
2,203,947	90	3,412,298	13	250,210	—	27,996,747	33	2,693,978	25	—	—	591,136	79	—	—	879,890	33	—	—	52,178,343	71	1
874,693	10	569,156	96	1,604,012	47	24,309,216	85	1,167,750	—	—	—	62,600	—	—	—	986,657	73	—	—	32,139,060	15	2
1,081,936	—	6,834,087	31	322,407	45	41,711	60	14,420,002	65	—	—	756,763	25	—	—	133,441	07	—	—	48,182,994	06	3
116,000	—	4,443,037	07	—	—	700,000	—	3,464,728	09	827,319	92	70,000	—	2,440,561	66	129,478	44	—	—	18,587,737	75	4
3,990,564	15	920,459	04	135,888	75	255,569	70	695,554	20	—	—	66,150	—	550,000	—	15,497	30	2,250,000	—	24,321,702	69	5
36,622	80	841,631	11	—	—	38,785	17	570,401	95	—	—	82,402	61	—	—	15,924	42	300,000	—	3,404,195	47	6
1,484,550	—	1,618,231	75	1,950,959	45	26,557,567	65	1,706,987	40	—	—	148,282	15	—	—	969,095	71	—	—	37,380,053	38	7
457,057	25	4,872,688	43	899,284	05	24,475,966	06	3,786,598	75	—	—	371,654	61	—	—	402,275	75	—	—	43,001,904	34	8
430,338	40	9,896,390	85	2,877,012	78	8,730,887	47	1,319,590	35	—	—	627,556	29	—	—	78,095	12	—	—	31,554,441	86	9
186,750	—	2,875,339	66	—	—	150,000	—	5,266,975	30	1,700	—	108,000	—	602,151	41	114,364	83	1,000,000	—	15,002,435	42	10
548,110	45	1,199,612	85	1,716,472	15	29,975,602	25	1,295,205	—	—	—	76,644	45	—	—	1,065,846	05	—	—	39,099,585	25	11
414,500	—	4,734,936	92	1,706,270	45	13,632,896	33	5,204,361	—	—	—	84,952	65	—	—	514,089	71	—	—	37,127,349	83	12
1,545,060	—	3,553,900	56	19,617,837	81	8,422,934	79	10,416,723	95	1,116,618	60	99,075	19	—	—	21,483	36	—	—	49,201,310	05	13
5,499,200	—	—	—	—	—	—	—	6,087,515	55	—	—	366,000	—	—	—	37,298	95	—	—	37,421,603	70	14
—	—	1,180,947	77	8,250,014	55	1,057,110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	232,485	81	—	—	13,989,405	70	15
7,969,196	10	1,907,957	18	—	—	—	—	1,881,006	90	287,774	02	300,000	—	—	—	30,643	30	—	—	29,026,733	40	16
6,405,470	—	3,512,714	28	604,000	—	—	—	3,564,658	95	—	—	345,000	—	—	—	182,270	53	4,000,000	—	45,046,442	13	17
2,431,779	71	2,771,228	47	3,614,650	—	1,842,740	99	5,541,572	25	14,281	76	1,006,000	—	—	—	225,687	41	4,000,000	—	26,283,528	42	18
1,232,948	55	—	—	—	—	—	—	994,860	—	68,941	30	225,094	—	—	—	22,635	30	—	—	14,516,557	10	19
—	—	11,022,430	70	19,104,557	61	80,273,868	17	2,375,428	18	—	—	656,120	40	191,695	20	2,214,563	77	—	—	176,628,893	11	21
545,652	35	3,369,623	52	2,361,963	80	1,534,703	10	2,885,975	40	—	—	275,927	28	—	—	167,918	35	—	—	13,888,434	07	23
200,554	45	3,422,479	73	14,205	80	340,970	61	1,291,399	80	3,946	35	441,178	74	7,500	—	22,247	06	—	—	8,444,573	94	24
745,644	15	1,856,328	67	23,345	92	1,458,546	59	5,910,990	25	106,943	85	185,004	52	7,500	—	286,958	10	—	—	14,636,111	74	25
4,615,200	18	7,576,359	91	5,490,780	58	5,246,657	39	19,607,743	60	255,065	65	600,928	20	571,162	60	462,489	67	—	—	74,647,909	71	26
—	—	1,071,278	14	595,000	—	2,992,081	92	4,494,276	05	1,813	98	13,875	33	—	—	209,641	34	—	—	10,202,204	86	27
7,000	—	399,112	85	33,594	92	1,399,078	06	878,630	—	—	—	—	—	—	—	68,483	41	—	—	3,711,621	85	28
282,948	—	2,328,575	29	256,932	95	10,290,058	80	669,191	48	18,662	09	51,136	35	—	—	40,304	80	—	—	23,034,202	29	30
966,970	—	173,947	32	—	—	—	—	2,512,065	—	—	—	168,650	—	—	—	16,039	02	—	—	12,965,688	39	31
631,622	90	754,764	19	1,209,415	85	4,871,569	25	1,544,101	22	—	—	271	—	—	—	150,720	08	—	—	11,444,309	27	32
337,396	55	2,857,803	56	2,098,385	40	6,310,747	69	3,609,452	20	—	—	45,100	—	—	—	603,925	78	—	—	18,235,513	68	33
1,178,221	15	2,607,844	70	3,410,318	41	24,510,495	46	2,683,078	60	—	—	797,058	22	—	—	665,628	74	—	—	40,962,786	72	34
55,000	—	325,526	19	32,281	25	2,154,660	02	909,300	—	—	—	—	—	—	—	1,964	49	—	—	4,263,861	08	35
558,500	—	458,002	03	2,001,826	93	751,152	43	2,366,876	65	—	—	3,142	71	—	—	94,581	71	—	—	7,640,456	59	36
576,235	30	2,636,619	44	3,502	35	186,666	95	1,160,024	11	7,861	55	9,000	—	—	—	50,746	67	—	—	7,194,713	05	37
47,569,664	44	96,035,314	49	80,215,131	68	310,574,995	63	123,827,001	08	2,710,928	57	8,637,704	74	1,370,570	87	11,482,324	11	11,550,000	—	—		
613,363,371. 45																				24,490,599. 72		

<sup>4</sup> Inkl. Wechsel zum Inkasso. <sup>5</sup> Inkl. Warrants und baselländische Gantrödel. <sup>6</sup> Inkl. Liquidationen und Restanzen.

<sup>a</sup> Compris les effets à l'encaissement. <sup>b</sup> Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. <sup>c</sup> Compris liquidations et soldes.

Aktiven  
Actif } 1,025,366,667 76

## Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total	Nr.
		Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositenscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse <sup>9</sup>		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ausstehend	
Traites et acceptations		Comptes courants créditeurs		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Empr													

## Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 31. März 1892  
vergleichen mit dem Vormonat.

	29. Februar.		31. März.	
Passiven.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Handen Dritter . . . . .	144,386,950	—	146,863,050	—
Eigene und andere Noten in Kassa . . . . .	39,475,250	—	34,221,950	—
<b>Noten-Emission</b>	<b>183,862,200</b>	—	<b>181,085,000</b>	—
Giro- und Checks-Konti . . . . .	20,949,474	92	18,716,170	09
Depositen- und Kassascheine . . . . .	3,650,994	49	3,603,786	42
Emissionsbanken und Zweiganstalten . . . . .	26,517,051	66	26,046,668	16
Korrespondenten-Kreditoren . . . . .	8,475,591	40	6,093,328	04
Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .	65,340,107	67	65,577,573	04
Diverse . . . . .	807,714	34	1,003,254	35
<b>Andere kurzfristige Schulden</b>	<b>125,740,934</b>	48	<b>121,041,080</b>	10
Eigen-Wechsel . . . . .	4,239,701	18	3,645,385	10
Tratten und Acceptationen . . . . .	9,227,457	99	8,922,291	77
<b>Wechsel-Schulden</b>	<b>13,467,159</b>	17	<b>12,567,676</b>	87
Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .	27,592,337	57	28,168,642	41
Sparkasse-Einlagen . . . . .	167,715,731	32	168,494,881	60
Depositen-Scheine und Obligationen . . . . .	316,396,535	44	317,329,212	28
Feste Anleihen . . . . .	5,713,000	—	5,713,000	—
Diverse . . . . .	942,529	85	691,369	13
<b>Andere Schulden auf Zeit</b>	<b>518,360,134</b>	18	<b>520,397,105</b>	42
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher Gesellschafts-Konti . . . . .	25,967,805	11	25,197,697	11
Eingezahltes Kapital . . . . .	11,825,663	20	11,628,108	26
<b>Eigene Gelder</b>	<b>179,393,468</b>	31	<b>178,725,805</b>	7
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>11,550,000</b>	—	<b>11,550,000</b>	—
<b>Aktiven</b>	<b>1,032,373,896</b>	14	<b>1,025,366,667</b>	76
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation . . . . .	64,290,300	—	64,303,180	—
Verfügbare Baarschaft . . . . .	25,248,260	—	23,668,100	—
Eigene Noten . . . . .	23,136,450	—	20,327,350	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken . . . . .	16,338,380	—	13,894,600	—
Uebrige Kassabestände . . . . .	1,598,162	78	1,853,898	53
<b>Kassa</b>	<b>130,611,972</b>	78	<b>124,047,128</b>	55
Emissionsbanken und Zweiganstalten . . . . .	28,971,076	54	29,234,894	43
Korrespondenten-Debitoren . . . . .	21,422,515	85	20,257,867	51
Diverse . . . . .	2,741,058	79	2,382,225	66
<b>Kurzfristige Guthaben</b>	<b>53,134,651</b>	18	<b>51,874,987</b>	60
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso) . . . . .	186,638,102	49	188,957,484	45
Wechsel auf das Ausland . . . . .	14,447,900	28	13,513,131	52
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants) . . . . .	49,131,492	82	47,569,664	44
<b>Wechselforderungen</b>	<b>200,212,495</b>	59	<b>200,040,580</b>	41
Konto-Korrent-Debitoren . . . . .	95,324,670	70	96,035,314	49
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit . . . . .	81,405,355	52	80,215,181	68
Hypothekar-Anlagen . . . . .	309,166,582	55	310,574,995	63
Effekten (öffentliche Werthpapiere) . . . . .	123,727,166	41	123,827,001	08
Liquidationen und Diverse . . . . .	2,614,793	51	2,710,928	57
<b>Andere Forderungen auf Zeit</b>	<b>612,238,568</b>	69	<b>613,363,371</b>	45
Mobilien und Immobilien . . . . .	8,639,302	20	8,637,704	74
Kommanditen und Beteiligungen . . . . .	4,878,087	82	4,370,570	87
Gesellschafts-Konti . . . . .	11,108,817	88	11,482,324	11
<b>Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti</b>	<b>24,626,207</b>	90	<b>24,490,599</b>	72
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>11,550,000</b>	—	<b>11,550,000</b>	—
<b>1,032,373,896</b>	<b>14</b>	<b>1,025,366,667</b>	<b>76</b>	

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen — Années non officielles.

# „HELVETIA“

## Schweizerische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in St. Gallen.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiemit zu der  
**Donnerstag, den 28. April 1892, Vormittags 9<sup>1/2</sup> Uhr**  
in unserm Verwaltungsbüro stattfindenden

### neunundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

- 1) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrathes, der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1891.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Vertheilung des Jahresgewinnes.
- 4) Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrath.
- 5) Wahl von zwei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in die Direktion aus der Mitte der Verwaltungsrathsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
- 6) Wahl von fünf Rechnungsrevisoren für das Rechnungsjahr 1892.

Für die Stimmberichtigung sind die §§ 21 und 22 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können an unserer Centralkasse vom 25. April an bezogen werden.

Vom 20. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, sammt dem Revisionsbericht, am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens 40 Aktionären, welche zusammen mindestens 200 Aktien repräsentieren, beschlussfähig ist, so werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen. (H 256 G)

St. Gallen, den 26. März 1892.

„HELVETIA“, Schweizer. Feuerversicherungs-Gesellschaft:

(175<sup>1</sup>)

F. Haltmayer.

Grossmann.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern.—

## Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 31 mars 1892  
comparé avec le mois précédent.

	29. Februar.		31. März.	
Passif.	Francs.	Ct.	Francs.	Ct.
Billets en mains de tiers . . . . .	144,386,950	—	146,863,050	—
Propres billets et autres billets en caisse . . . . .	39,475,250	—	34,221,950	—
<b>Emission de billets</b>	<b>183,862,200</b>	—	<b>181,085,000</b>	—
Comptes de virement et de chèques . . . . .	20,949,474	92	18,716,470	09
Bons de caisse et de dépôts . . . . .	3,650,993	49	3,603,786	42
Banques d'émission et succursales . . . . .	26,517,051	66	26,046,668	16
Correspondants créanciers . . . . .	8,475,591	40	6,093,328	04
Comptes courants créanciers . . . . .	65,340,107	67	65,577,573	04
Divers . . . . .	807,714	34	1,003,254	35
<b>Autres engagements à courte échéance</b>	<b>125,740,934</b>	48	<b>121,041,080</b>	10
Billets à ordre . . . . .	4,239,701	18	3,645,385	10
Traites et acceptations . . . . .	9,227,457	99	8,922,291	77
<b>Engagements par effets de change</b>	<b>13,467,159</b>	17	<b>12,567,676</b>	87
Comptes courants créanciers . . . . .	27,592,337	57	28,168,642	41
Dépôts en caisse d'épargne . . . . .	167,715,731	32	168,494,881	60
Bons de dépôt et obligations . . . . .	316,396,535	44	317,329,212	28
Emprunts fixes . . . . .	5,713,000	—	5,713,000	—
Divers . . . . .	942,529	85	691,369	13
<b>Autres engagements à terme</b>	<b>518,360,134</b>	18	<b>520,397,105</b>	42
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire . . . . .	25,967,805	11	25,497,697	11
Comptes d'ordre . . . . .	11,825,663	20	11,628,108	26
Capital versé . . . . .	141,600,000	—	141,600,000	—
<b>Fonds propres</b>	<b>179,393,468</b>	31	<b>178,725,805</b>	37
Capital non versé . . . . .	11,550,000	—	11,550,000	—
<b>Actif.</b>	<b>1,032,373,896</b>	14	<b>1,025,366,667</b>	76
Converture légale des billets en circulation . . . . .	64,290,300	—	64,303,180	—
Spécies disponibles . . . . .	25,248,260	—	23,668,100	—
Propres billets . . . . .	23,136,450	—	20,327,350	—
Billets des autres banques d'émission suisses . . . . .	16,338,380	—	13,894,600	—
Autres valeurs en caisse . . . . .	1,598,162	78	1,853,898	58
<b>Caisse</b>	<b>180,611,972</b>	78	<b>124,047,128</b>	58
Banques d'émission et succursales . . . . .	28,971,076	54	29,234,894	43
Correspondants débiteurs . . . . .	21,422,515	88	20,257,867	51
Divers . . . . .	2,741,058	79	2,382,225	66
<b>Créances à courte échéance</b>	<b>53,134,651</b>	18	<b>51,874,987</b>	60
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement) . . . . .	136,638,102	49	138,957,484	49
Effets sur l'étranger . . . . .	14,447,900	28	13,513,431	52
Avances sur nantissement (y compris warrants) . . . . .	49,131,492	82	47,569,664	44
<b>Créances sur lettres de change</b>	<b>200,212,495</b>	59	<b>200,040,580</b>	41
Comptes courants débiteurs . . . . .	95,324,670	70	96,035,314	49
Obligations sans engagement par lettres de change . . . . .	81,405,355	52	80,215,131	68
Créances hypothécaires . . . . .	309,166,582	55	310,574,995	63
Effets publics . . . . .	123,727,166	41	123,827,001	08
Liquidations et divers . . . . .	2,614,793	51	2,710,928	57
<b>Autres créances à terme</b>	<b>612,238,568</b>	69	<b>613,363,371</b>	45
Mobilier et immobilier . . . . .	8,639,302	20	8,637,704	74
Commandites et participations . . . . .	4,878,087	82	4,370,570	87
Comptes d'ordre . . . . .	11,108,817	88	11,482,324	11
<b>Placements fixes et comptes d'ordre</b>	<b>24,626,207</b>	90	<b>24,490,599</b>	72
Capital non versé . . . . .	11,550,000	—	11,550,000	—
<b>1,032,373,896</b>	<b>14</b>	<b>1,025,366,667</b>	<b>76</b>	

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

# Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft „Helvetia“ in St. Gallen.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiemit zu der  
Donnerstag, den 28. April 1892, Vormittags 11 Uhr,  
in unserem Verwaltungsbüro stattfindenden

dreiunddreissigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrathes, der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1891.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Vertheilung des Jahresgewinnes.
- 4) Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrath.
- 5) Wahl von zwei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in die Direktion aus der Mitte der Verwaltungsrathsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
- 6) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Rechnungsjahr 1892.

Für die Stimmberichtigung sind die §§ 21 und 22 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können bei unserer Central-Kasse vom 25. April an bezogen werden.

Vom 20. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, sammt dem Revisionsbericht, am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens 25 Aktionären, welche zusammen im Nennwert von mindestens 1 Million Franken repräsentieren, beschlussfähig ist, so werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen. (H 255 G)

St. Gallen, den 26. März 1892.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft „Helvetia“

F. Haltmayer. Grossmann.

(176<sup>1</sup>)

Imprimerie JENT & REINERT à Berne.